

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 83

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

909

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 83 Bern, Dienstag 10. April 1956

74. Jahrgang — 74<sup>e</sup> année

Berne, mardi 10 avril 1956 N° 83

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;  
 Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Übersicht der im ersten Vierteljahr 1956 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. — Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le premier trimestre de 1956.  
 Abhandlung gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.

Rohrbau AG. in Ligen, in Olten.  
 Requête concernant le contrat collectif de travail de la couture dans le canton de Vaud.  
 Mitteilungen — Communications — Comunicazioni  
 Algérie: Réglementation de l'exportation.  
 Telefonverkehr mit Israel. — Correspondance téléphonique avec Israël.  
 Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Übersicht der Inhaberpapiere — Tableau des titres au porteur

I. Im Januar bis März 1956 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en janvier/mars 1956

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nennwert Valeur nominale	Emissions- datum Date d'émission	Zinssatz Taux %	Coupons fällig Échéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Obligation	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau	B 7081	1	2000	—	—	31. XII.	mit Coupons 1955/56 und Talon	27. I. 56
Bon de calse	Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel	série VIII b; 187/8	2	1000	—	—	—	échéance 25. IV. 55	23. II. 56
Bon de dépot	Banque cantonale du Valais, Sion	série C, 43412	1	2600	—	2 3/4	—	—	1. III. 56
Action	Banque Populaire de Sierre S. A., Sierre	686/90	5	1000	—	—	—	avec coupons N° 44 et ss.	9. II. 56
Obligation Partisociales	Banque Populaire Suisse, Tramelan Caisse d'Epargne du Valais, Sion	10156 1217/20, 1223/26, 1231/34	1 12	1000 250	— —	2 1/2 —	— —	échue le 5. III. 55	8. III. 56 12. I. 56
Bon de calse	Caisse d'Epargne de la Ville de Fribourg, Fribourg	1357	1	5000	—	2 3/4	—	avec coupons au 8. I. 56 et ss.	13. II. 56
Kassaschein	Esparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal	12300	1	5000	—	3	—	—	15. III. 56
Aktie	Feldag Immobiliengesellschaft Basel, in Basel	1/198	198	1000	—	—	—	Aktienzertifikat Nr. 1	19. I. 56
	do.	199	1	1000	—	—	—	Aktienzertifikat Nr. 2	19. I. 56
	do.	200	1	1000	—	—	—	Aktienzertifikat Nr. 3	19. I. 56
Obligation	Gewerbekasse in Bern	Serie B, 8354	1	1000	—	3 3/4	—	Mantel	8. III. 56
Aktie	Graubündner Kantonalbank, Chur	Serie 27; 7955	1	2000	8. X. 55	3	—	mit Coupons 30. IV. 56 u. ff.	21. II. 56
	Internationale Industrie und Handelsbeteiligungen AG., Basel (vorm. I. G. Chemie)	31268/72	5	500	—	—	—	voll einbezahlte Aktien	13. II. 56
	do.	40056/63	8	500	—	—	—	voll einbezahlte Aktien	2. II. 56
Obligation	Luzerner Kantonalbank, Luzern	128701	1	5000	17. III. 33	3 1/2	—	verfallen am 1. IV. 46; ohne Coupons	13. I. 56
	Schweizerische Eidgenossenschaft	30384	1	5000	1932/33	3 1/2	—	mit Coupons 1. IV. 51 u. ff.	9. II. 56
	do.	375129	1	—	1944 II/Nov.	3 1/2	—	mit Coupons per 15. XI. 55 u. ff.	15. III. 56
Action	Société immobilière Bon Air Mon Repos D., S.A., Genève	1/50	50	1000	—	—	—	capital-actions de la société	23. II. 56
Obligation	Sparkasse Küssnacht AG., Küssnacht a. R.	1313	1	2500	3. I. 47	—	—	—	8. III. 56
	Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lütterswil	2494	1	3000	29. XII. 41	2 3/4	—	Verfall 30. XII. 55	20. II. 56
	Spar- und Leihkasse Entlebuch, Entlebuch	2716	1	1000	—	—	30. VI.	mit Coupons Nrn. 2 bis 12, per 1956/66	24. I. 56
Aktie	Volksbank in Reinach	6983/87	5	200	1921	—	—	—	16. III. 56
Obligation	Zürcher Kantonalbank, Zürich	723296/7	2	1000	—	3	—	Mantel; zur Rückzahlung fällig seit 30. IX. 50	17. II. 56

II. Im Januar bis März 1956 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en janvier/mars 1956

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nennwert Valeur nominale	Emissions- datum Date d'émission	Zinssatz Taux %	Coupons fällig Échéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Aktie	Aargauische Hypothekbank, Brugg	427, 773, 15752	3	—	—	—	—	Mantel	2. II. 56
	do.	37100	1	—	—	—	—	mit Couponsbogen	2. II. 56
Obligation	Banca Popolare di Lugano	811/13	3	500	1925	—	—	fogli di cedole comprendenti les cadenze 30. VI. 45 al 30. VI. 64	13. III. 56
Bon de calse	Caisse d'Epargne du district de Courte-lary	2951/3	3	2000	30. XII. 35	—	—	—	8. III. 56
Obligation	Hypothekbank Lenzburg	75938	1	2000	5. IX. 45	—	5. III.; 5. IX.	mit Coupons ab 5. IX. 49	19. I. 56
Aktie	Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. AG., Bern	15701/70, 19079	70	—	—	—	—	mit Coupons Nrn. 1 bis 21	30. I. 56
	N.V. Cultuur Maatschappij Indragiri, Zürich	392, 463	2	fr. 500.—	X. 20	—	—	Sitz der Firma seit 1953 in Zürich; Aktien voll einbezahlt	20. II. 56
	do.	561/5	5	fr. 500.—	X. 20	—	—	Sitz der Firma seit 1953 in Zürich; Aktien (urspr. fr. 1000.—) voll einbezahlt	20. II. 56
Obligation	Schweizerische Bundesbahnen	39921/3	3	1000	1927	4 1/2	—	—	13. III. 56
	Schweizerische Kreditanstalt, Zürich	90213/15	3	1000	17. XII. 46	3	—	verfallen am 17. XII. 52; mit Coupons per 17. VI. 48 u. ff.	3. I. 56
Aktie	Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur	21308/17	10	100	—	—	—	Stammaktien; ohne Couponsbogen	23. I. 56
Obligation	Solothurner Handelsbank, Solothurn	7813/14, 10356	3	500	—	—	—	—	22. III. 56
	West Rand Investment Trust Limited (WRIT)	21565/6	2	1000	1954	4 1/2	—	mit Coupons 1—28	20. II. 56

**Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titelli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Der als vermisst gemeldete Inhaberschuldbrief vom 3. Juni 1955 von Fr. 50 000, Schuldner Anton Ghetta, Baugeschäft, Frauenfeld (Gr.-Buch Frauenfeld 877, 1350, 1270; Langdorf 486, 356, 115, 435, 467, Weiningen 235) wird aufgeboten mit Meldefrist von einem Jahr. Wird er innert dieser Frist dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt, so wird er kraftlos erklärt werden. (213<sup>a</sup>)

Frauenfeld, den 9. April 1956. Gerichtspräsident: Dr. G. Wüest.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes Zürich vom 20. März 1956 wurde der Aufruf des folgenden Werttitels bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 5000, datiert 8. April 1926, Grundprotokoll Küsnacht Bd. A 5, Seite 382, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1403 in Itchnaach-Küsnacht. Schuldner: Hermann Stern-Stänz, Kaufmann, Nägelstrasse 12, Zürich 7/14. Der Schuldbrief ist auf den Inhaber ausgestellt.

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen zu melden. Nach unbenützetem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (214<sup>a</sup>)

Meilen, den 9. April 1956. Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen, der Substitut: Dr. W. Bürkli.

**Kraftloserklärungen — Annulations**

A vous tous tiers intéressés: le 6 avril 1956, j'ai prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire au porteur du capital de 16 000 fr., inscrite le 8 décembre 1941 en second rang au registre foncier du district de Vevey, sous numéro 134651 des présentations, titre grevant les immeubles de Jean Leuenberger, hôtelier au Mont Pélerin, rière la commune de Chardonne.

Droit de recours: 10 jours (art. 571 et suiv. CPCV.). (215)

Vevey, le 9 avril 1956. Le président du Tribunal: A. Loude.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Zürich — Zurich — Zurigo**

21. März 1956. Beteiligungen usw.

**Finelvet A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. März 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen und von Wertpapieren irgendwelcher Art; Export und Import von sowie Handel mit Waren aller Art; Tätigkeit von Vertretungs- und Kommissionsgeschäften sowie Vermittlungs- und Transitgeschäften jeder Art; Bau, Kauf, Verkauf, Miete, Vermietung, Ausrüstung und Betrieb von Schiffen aller Art, ferner Tätigkeit von Geschäften jeglicher Art, die mit dem angeführten Zweck im Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan und, solange dem Verwaltungsrat die Adressen bekannt sind, mit eingeschriebener Post. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Berger, von Langnau i. E., in Zollikon. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 29, in Zürich.

5. April 1956.

**Kunsthartz-Schutzhüllen, M. Meier**, in Zürich (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1954, Seite 405). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. April 1956. Restaurant.

**Josef Brunner**, in Zürich (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1931, Seite 2650), Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

5. April 1956. Drechslerwaren.

**Frau Eshmann**, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910), Handel mit Drechslerwaren. Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Todes der Inhaberin von Amtes wegen gelöscht.

5. April 1956. Konfektion.

**E. Guggenheim**, in Zürich (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2006), Herren- und Knabenkonfektion. Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

5. April 1956. Waren aller Art usw.

**Hanla A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1956, Seite 806), Import, Export und Handel, insbesondere Transithandel mit Waren aller Art usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Hermann Witzthum, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 35 in Zürich 4.

5. April 1956. Radioapparate usw.

**W. Schenker & A. Linder**, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1956, Seite 315), Radioapparate usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Alfred Linder aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Werner Schenker, von Solothurn, in Zürich 11, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: W. Schenker, Herrenwiesen 30.

5. April 1956. Industriebedarf, Pneus usw.

**Walter Nauer**, in Zürich (SHAB. Nr. 165 vom 19. Juli 1954, Seite 1870). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation von und Handel mit Industriebedarfsartikeln aus Textil- und Gummistoffen sowie Fabrikation von und Handel mit Holzwaren; Handel mit Pneus und technischen Gummiwaren; Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere Schmierölen, Fetten, Paraffin und Wachsen. Die Firma wird abgeändert auf: **Walter Nauer, Industriebedarf, Pneuhäuser**.

5. April 1956. Möbel.

**Hunziker Söhne**, in Thalwil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1954, Seite 626), Möbelfabrik. Die Gesellschaft ist aufgelöst und nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1955 sind von der Hunziker Söhne, Schulmöbelfabrik A.G., in Thalwil, übernommen worden.

5. April 1956.

**Hunziker Söhne, Schulmöbelfabrik A.G.**, in Thalwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. April 1956 eine Aktiengesellschaft. Die bezweckt die Fabrikation von Schulmöbeln und Wandtafeln sowie Zubehörfteilen, den Handel mit Schul- und andern Möbeln, die Uebernahme und Ausführung von Bauschreiner- und Innenausbau-Arbeiten im In- und Ausland, die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen, die Durchführung von Finanzoperationen, die dem Gesellschaftszweck dienen, sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000 und ist zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Hunziker Söhne», in Thalwil, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1955, wonach die Aktiven Fr. 555 479.98 und die Passiven Fr. 293 526.45 betragen, zum Preise von Fr. 261 953.53, von dem Fr. 249 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 1000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Hunziker-Petit, von Gontenschwil (Aargau), in Lyon (Frankreich), als Präsident; Willy Hunziker-Benz, von Gontenschwil (Aargau) und Thalwil, in Thalwil, als Vizepräsident und Delegierter, und Emma Hunziker-Kundert, von Gontenschwil (Aargau), in Rüslikon, als weiteres Mitglied. Hans Hunziker-Petit und Willy Hunziker-Benz führen Einzelunterschrift; Emma Hunziker-Kundert führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Seestrasse 183.

6. April 1956. Waren aller Art.

**Dr. U. Schwarz**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Urs Schwarz, von Villigen (Aargau), in Zürich 10. Handelsagentur für Waren aller Art. Lachenacker 14.

6. April 1956. Bekleidung.

**Riethard Barrensheen**, in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1936, Seite 245), Damen- und Herrenschneiderei. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

6. April 1956. Waren aller Art usw.

**Investa A.G. Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1956, Seite 654), Waren aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Das Konkursverfahren ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 23. Februar 1956 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, die unter der Firma Investa A.G. Zürich in Liquidation durchgeführt wird.

6. April 1956. Zahnärztliche Artikel usw.

**CYCLON A.G.**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1955, Seite 2), zahnärztliche Artikel, insbesondere zahnärztliche Bohrer usw. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Winterthur am 16. Januar 1956 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. April 1956.

**Ferro-metallurgische Produkte A.G. (Produits ferro-métallurgiques S.A.) (Ferro-metallurgical products Ltd.)**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1956, Seite 314). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrstauverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. April 1956. Zimmerei, Sägerei.

**Gust. Mantele**, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 146), Zimmergeschäft und Sägerei. Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

6. April 1956. Wäsche.

**A. Zielinski**, in Zürich (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1928, Seite 1361), Wäscheversand. Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

6. April 1956.

**Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1956, Seite 126). Die Unterschrift von Adolf Jaggi ist erloschen. Dr. Robert Holzach ist zum Vizedirektor ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich. Seine Prokura ist erloschen.

6. April 1956. Beteiligungen.

**Mecatex Holding AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 8 vom 5. Januar 1956, Seite 22), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen usw. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden: Max Jaggi, von Orpund (Bern), und Max Hilpertshäuser, von Wattwil (St. Gallen), beide in Genf. Max Jaggi ist zugleich Sekretär des Verwaltungsrates; er gehört jedoch diesem nicht an.

6. April 1956. Handelsartikel aller Art usw.

**Magazine zum Globus (Grands Magasins Globus) (Grandi Magazzini Globus) (The Globe Stores)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1955, Seite 2446), Aktiengesellschaft, Vertrieb von Handelsartikeln aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Eichstrasse 27, in Zürich 3.

6. April 1956. Sperrholz usw.

**Aktiengesellschaft Ostag (Société Anonyme Ostag)**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1953, Seite 1493), Handel mit Sperrholz usw. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist nun voll liberiert.

6. April 1956. Autotransporte.

**Hausler & Hännli Transport A.-G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1953, Seite 1362), Ausführung von Autotransporten (Sachen) für Drittpersonen. Neues Geschäftsdomizil: Langstrasse 64, in Zürich 4.

6. April 1956.

**Silkatex A.-G. für Seidenstoffe**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1955, Seite 1026). Neues Geschäftsdomizil: Alfred-Escher-Strasse 76, in Zürich 2.

6. April 1956.

**Landw. Konsumgenossenschaft Aeugst a. A. und Thal**, in Aeugst a. A. (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1955, Seite 206). Die Unterschriften von Heinrich Weiss, jun., Jakob Käslin und Otto Böhrer sind erloschen. Rudolf Walder, von Hombrechtikon, in Aeugst a. A., bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident des Vorstandes. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Walter Spörri, von Weisslingen, in Aeugst a. A., als Präsident, und Karl Iseli, von Lützelflüh (Bern), in Aeugst a. A., als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

6. April 1956.

**Genossenschaft Einfaches Wohnen Dübendorf (GEWOD)**, in Dübendorf (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1955, Seite 1338). Die Unterschriften von Hans Gossweiler, Fritz Emmenegger und Hermann Stamm sind erloschen. Walter

Rimensberger, von Kirehberg (St. Gallen), in Dübendorf, bisher Protokollführer, ist jetzt Aktuar. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt Alfred Hochstrasser, von Winterthur, in Dübendorf. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

6. April 1956. Mode- und Merceriewaren.

Brandeis & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 25. Februar 1953, Seite 451), Grosshandel mit Mode- und Merceriewaren. Die Prokura von Paul Kreis ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emilia Frieker, von Veltheim (Aargau), in Zürich.

6. April 1956. Milch, Milchprodukte.

E. Grob-Fischer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Grob-Fischer, von Mogelsberg (St. Gallen), in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Klara Grob, geb. Fischer, von Mogelsberg (St. Gallen), in Zürich. Handel mit Milch und Milchprodukten. Edisonstrasse 5.

6. April 1956. Damenkonfektion.

Emil Meier, Damenkonfektion, in Schlieren. Inhaber dieser Firma ist Emil Meier, von Rümli (Zürich), in Schlieren. Fabrikation und Vertrieb von Damenkonfektion. Nassackerstrasse 6.

6. April 1956. Elektrische Haushaltartikel.

P. Thalman, in Zürich (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1952, Seite 305), Import und Vertrieb elektrischer Haushaltartikel. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein Wohndomizil nach Kilchberg verlegt. Lettenstrasse 84.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

5. April 1956. Dachdeckerei.

Arnold Egger, in Langenthal, Dachdeckergeschäft (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1954, Seite 1965). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

##### Bureau Erlach

3. April 1956. Bäckerei, Spezereien usw.

M. Gutmann, in Lüscherz. Inhaber der Firma ist Max Gutmann-Schwab, von und in Lüscherz. Bäckerei, Konditorei, Handel mit Spezereien, Mineralwasser und Früchten.

3. April 1956. Hotel.

Gottfried Dubler, in Lüscherz, Hotel «Zu den drei Fischen» (SHAB. Nr. 313 vom 29. Dezember 1919, Seite 2298). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

4. April 1956. Bauunternehmung.

Eduard Otter, in Gals. Inhaber der Firma ist Eduard Otter, von Aedermansdorf, in Gals. Hoch- und Tiefbau.

##### Bureau de Moutier

5. avril 1956. Auto-démolition, commerce d'autos.

Ernest Bischoff, à Tavannes. Le chef de la maison est Ernest Bischoff, de Spiez (Berne), à Tavannes. Auto-démolition et commerce d'autos.

##### Bureau Saanen

5. April 1956. Sand- und Kieswerk.

Albert und Simon Addor, in Lauenen. Albert und Simon Addor, beide von Ste-Croix, in Lauenen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1953 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Sand- und Kieswerk.

##### Bureau Thun

5. April 1956. Wirtschaft.

Lina Bolz, in Merligen, Gemeinde Sigriswil, Betrieb der Wirtschaft «Zum Kreuz» (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1937, Seite 582). Die Firma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöscht.

##### Bureau Trachselwald

5. April 1956.

Milchverwertungsgenossenschaft Huttwil, in Huttwil (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1947, Seite 3395). Die Unterschriften von Alfred Nyfeler, Hans Flückiger und Ernst Flückiger sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Walter Mathys, von Eriswil, in Huttwil, als Vizepräsident-Kassier, und Hans Bärtschi jun., von Sumiswald, in Huttwil, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien.

5. April 1956.

Viehuchtgenossenschaft Dürrenroth, in Dürrenroth (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1947, Seite 1960). Die Unterschriften von Paul Flückiger, Vizepräsident-Kassier, und Paul Flückiger, Sekretär, sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Fritz Flückiger, des Jakob, von und in Dürrenroth, Müslen, als Vizepräsident-Kassier, und Walter Käser, des Fritz, von und in Dürrenroth, Schandeneich, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

5. April 1956.

Pferdezuchtgenossenschaft Sumiswald und Umgebung, in Sumiswald (SHAB. Nr. 271 vom 17. November 1944, Seite 2542). Die Unterschrift von Hans Dürrenberger ist erloschen. Neuer Sekretär ist Ernst Grossenbacher, des Gottlieb, von und in Affoltern i. E., Lehn. Präsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

##### Bureau Wangen a. d. A.

28. März 1956. Maschinen, Apparate.

Baumann & Co., in Herzogenbuchsee, Maschinen- und Apparatebau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1955, Seite 335). Die Firma wird infolge Ueberganges von Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene Firma «Baumann & Co. A.G.» in Herzogenbuchsee, gelöscht.

5. April 1956. Mercerie, Bonneterie usw.

Fiechter & Cie., in Herzogenbuchsee. Max Fiechter, von Huttwil, in Herzogenbuchsee, und Hans Burkhalter-Fiechter, von Sumiswald, in Herzogenbuchsee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 9. November 1954 begonnen hat. Mercerie, Bonneterie, Quincaillerie, Papeterie en gros. Maria-Waser-Strasse 4.

5. April 1956. Mercerie, Bonneterie usw.

Fiechter & Cie., in Herzogenbuchsee, Mercerie, Bonneterie, Quincaillerie en gros (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2298). Diese Kommanditgesellschaft ist seit dem 9. November 1954 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. April 1956. Maschinen, Apparate usw.

Baumann & Co. A.G. Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. März 1956/5. April 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Maschinen-, Apparate- und Werkzeugbau, insbesondere die Fabrikation von Spannwerkzeugen; die Beteiligung an andern Unternehmen des In- und Auslandes; den Erwerb von gleichartigen oder verwandten Unternehmen sowie den Ankauf und Verkauf von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Baumann & Co.», in Herzogenbuchsee, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. Dezember 1955, wonach die Aktiven Fr. 895 309.53 und die Passiven Franken 680 511 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 214 798.53 ergibt. Hiefür erhalten die Gesellschafter der Firma «Baumann & Co.», in Herzogenbuchsee, 214 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, sowie Schuld- anerkennungen im Totalbetrag von Fr. 798.53. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kommanditgesellschaft «Baumann & Co.» ein, rückwirkend auf 1. Januar 1956. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienbuch eingetragenen Aktionär. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Klaus Hunziker, von Staffelbach, in Herzogenbuchsee, Präsident; Martin Baumann, von Attelwil (Aargau), in Liebefeld, Gemeinde Bern, Vizepräsident; Fritz Gerber, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, Sekretär; Fritz Niederhauser, von Böckten (Basel-Landschaft), in Herzogenbuchsee, und Walter Jaisli, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Industrieweg 2.

6. April 1956. Metzgerei.

Karl Müller, in Niederönz, Metzgerei (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1951, Seite 2414). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

6. April 1956.

Verband der Grobeisenhändler des Kantons Bern, in Herzogenbuchsee, Verein (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1951, Seite 1226). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 75 vom 29. März 1956, Seite 830) in Handelsregister von Wangen von Amtes wegen gelöscht.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

4. April 1956.

Lachappelle, Holzwerkzeugfabrik, Aktiengesellschaft, Kriens, in Kriens (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1953, Seite 2114). An Serena Lachappelle-Arni, von und in Kriens, ist Einzelprokura erteilt worden.

4. April 1956. Textilien.

F. Lohri-Gerber, in Ebikon, Handel mit Textilwaren und andere Vertretungen (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1949, Seite 2891). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. April 1956.

Luzerner Brauerei zum Eichhof A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1954, Seite 627). Zu Kollektivprokuristen wurden ernannt: Paul Kundert, von Schwanden (Glarus), in Luzern; Richard Liniger, von und in Luzern, und Franz Sticher, von und in Luzern. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

4. April 1956. Haushaltartikel.

Sidler Alois, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Alois Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Luzern. Handel mit Haushaltartikeln sowie verschiedene Vertretungen. Hirschengraben 31.

4. April 1956.

Schweizer Volkszirkus Pilatus Familie Bühlmann A.G. (Cirque Populaire Suisse du Pilate Familie Bühlmann S.A.) (Circo Popolare Svizzero Pilatus Famiglia Bühlmann S.A.), in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1956, Seite 152). Diese Gesellschaft hat den Sitz nach Zug verlegt (SHAB. Nr. 75 vom 29. März 1956, Seite 831) und wird daher von Amtes wegen im Handelsregister Luzern gelöscht.

4. April 1956.

Baugenossenschaft Reussbühl, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1955, Seite 647). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 25. März 1955 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden dadurch nicht berührt. Die Unterschriften von Hans Bürgisser, bei diesem infolge Todes, und Albert Eicher, sind erloschen. Präsident ist Albin Zosso (bisher); Vizepräsident: Peter Brünisholz, von und in Littau (bisher nichtzeichnungsberechtigtes Mitglied); Aktuar: Adolf Ineichen, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau, und Kassier: Heinrich Fuchs (bisher). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder dem Kassier.

4. April 1956.

Furrapp-Apparatebau, Franz Furrer, in Horw, Fabrikation von und Handel mit Schrauben, elektrotechnischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1949, Seite 456). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Furrer & Co.», in Horw.

4. April 1956. Elektrotechnische Apparate usw.

Furrer & Co., in Horw. Franz Furrer Sohn, in Kriens, und Heinrich Furrer, in Horw, beide von Pfeffikon und Horw, sind eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Mai 1955 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Furrapp-Apparatebau, Franz Furrer», in Horw, übernommen hat. Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Apparaten und Bedarfsartikeln, mechanische Werkstätte, Schlosserei, galvanische Anstalt für Metallveredelung, FURROL-chemische-technische Produkte, Schmiermittel, Maschinen und Werkzeuge für die Metall- und Holzbearbeitung, Schrauben en gros, Fabrikation von und Handel mit diesen.

4. April 1956.

Konsumgenossenschaft Konkordia Escholzmatt, in Escholzmatt (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1951, Seite 2704). Laut Generalversammlungs-Protokollen vom 13. Mai 1955 und 6. Oktober 1955 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst; sie ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

5. April 1956. Waschmittel.

Josef Kathriner, in Sarnen, Schwendi, Herstellung und Vertrieb von Waschmitteln (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1953, Seite 636). Der Kantons-

gerichtspräsident des Kantons Obwalden hat mit Entscheid vom 12. März 1956 über den Firmenhaber den Konkurs eröffnet.

### Freiburg — Fribourg — Friburgo

#### Bureau de Fribourg

20 mars 1956.

F. Mussilier & Cie., Gravière d'In Riaux, à Rossens. François Mussilier, d'Attalens, à Rossens, et André Pochon, de Dompierre (Fribourg), à Bulle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1956. Exploitation de la gravière d'In Riaux.

5 avril 1956. Travaux de construction.

Walo Bertschinger A.G., succursale à Fribourg (FOSC. du 4 avril 1955, N° 79, page 883), avec siège principal à Zurich, exécution de tous travaux de construction de toutes sortes. La procuration collective à deux pour toute l'entreprise est accordée à Hans Mathys, de La Chaux-de-Fonds et Bleienbach (Berne), à Lausanne, et Ernest Hubacher, d'Urtenen (Berne), à Küsnacht (Zurich).

#### Bureau Murten (Bezirk See)

3 avril 1956. Appareils électromécaniques.

DERAC S.A., à Morat. Suivant acte authentique et statuts du 28 mars 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, le montage, la location, l'achat, la vente d'appareils électromécaniques. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, acheter et vendre tous immeubles en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, dont 35 000 fr. en espèces et 15 000 fr. en apports en nature, selon convention du 28 mars 1956. André Dériaz, à Morat, fait apport à la société du prototype industriel et commercial d'un appareil électronique, système auto-record. Cet apport est fait et accepté pour le prix de 15 000 fr. En paiement de cet apport, André Dériaz reçoit 15 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un à cinq membres. Est désigné en qualité d'administrateur unique André Dériaz, de Baulmes (Vaud), à Morat, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: chez l'administrateur.

5. April 1956.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Ried-Agriswil, in Ried bei Kerzers. In der Generalversammlung vom 13. Oktober 1955 wurde an Stelle des ausgetretenen Sekretär-Kassiers Johann Friedrich Gutknecht-Winkelmann, dessen Unterschrift erloschen ist, neu gewählt: Ernst Jakob Gutknecht, Sohn des Johann Friedrich, von und in Ried bei Kerzers. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär zu zweien.

#### Bureau de Romont. (district de la Glâne)

5 avril 1956.

Société de laiterie de Chavannes-sous-Romont, à Chavannes-sous-Romont, société coopérative (FOSC. du 11 août 1948, N° 186, page 2237). Eugène Jaquet (jusqu'ici président) devient vice-président; Pierre Schmoutz (jusqu'ici secrétaire et membre du comité) devient président. Leurs pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Le nouveau secrétaire est Joseph Schmoutz, de Romont et Prévondavaux (Fribourg); il ne fait pas partie du comité. La société continue à être engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

### Solothurn — Soleure — Soletta

#### Bureau Balsthal

4. April 1956.

Volkskonsum Mümliswil, in Mümliswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1949, Seite 3447). Die Unterschriften von Josef Dietschi und Albin Ackermann sind erloschen. Präsident ist jetzt Emil Nussbaumer-Häfeli, von Mümliswil (neu); Vizepräsident: Eduard Walter-Geisiger, von Mümliswil, und Aktuar: Arnold Flury-Probst, von Matzendorf (neu), alle in Mümliswil. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen zu zweien.

#### Bureau Grenchen-Bettlach

5. April 1956. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen.

Lischer & Minder, in Grenchen. Robert Lischer, von Burgäschli, in Grenchen, und Hugo Minder, von Huttwil, in Lenzburg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1956 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Sanitäre Anlagen; Zentralheizungen. Centralstrasse 42.

### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

3. April 1956.

BRAG Tankschiffahrt A.G., in Basel (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1949, Seite 824). In der Generalversammlung vom 27. März 1956 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Hiervon sind Fr. 1 200 000 libriert, wovon Franken 100 000 durch Entnahme aus freien Reserven.

### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

4. April 1956. Hotel-Restaurant.

J. Eggen, bisher in Fahrwangen, Gasthof «Zum Bären» (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1951, Seite 2968). Die Firma hat den Sitz nach Neuhausen am Rheinfluss verlegt. Inhaber ist Jakob Eggen, von Oberwil im Simmenthal (Bern), nun in Neuhausen am Rheinfluss. Hotel-Restaurant «Rheingold», Rheingoldstrasse 51.

4. April 1956. Chemische Produkte.

A. Ammann, in Neuhausen am Rheinfluss. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Franz Ammann, von Rüschegg (Bern), in Neuhausen am Rheinfluss. Vertrieb von chemischen Produkten. Bahnsteig 7.

5. April 1956. Fleischwaren, Lebensmittel usw.

Gebüder Moser Aktiengesellschaft (Moser frères Société anonyme), in Schaffhausen, Betrieb von Handels- und Fabrikationsgeschäften für Fleisch- und Wurstwaren und andern Lebensmitteln (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1953, Seite 1495). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 27. März

1956 ihre Statuten teilweise geändert und das Grundkapital von Fr. 300 000 durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 200 000 erhöht auf Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

4. April 1956.

Darlehenskasse Schänis, in Schänis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1953, Seite 972). Die Unterschrift von Alois Eberhard ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Josef Glarner-Müller, von und in Schänis, wurde zum Aktuar ernannt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

4. April 1956.

Teppichfabrik Buchs, Wiederkehr & Co., in Buchs, Fabrikation und Verkauf von Teppichen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1945, Seite 1563). Ncu ist der Gesellschaft per 1. April 1956 beigetreten Ernst Rösler, von Deutschland, in Buchs (St. Gallen).

4. April 1956.

St. Galler Feuerbestattungsverein, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1951, Seite 3099). Die Unterschriften von August Zöllig-Rohner und Dr. jur. Robert Suter sind erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Curt Schreck, von Zürich, in Goldach, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Dr. jur. Richard Suter, von und in St. Gallen. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar zeichnen zu zweien.

5. April 1956.

Hypotheken-Bürgerschaftsgenossenschaft in St. Gallen, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1950, Seite 616). An der Generalversammlung vom 30. Januar 1956 wurden die Statuten neu gefasst. Die getroffenen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

5. April 1956. Kochfett usw.

Aktiengesellschaft Gattiker & Cie., in Rapperswil, Kochfett- und Margarinefabrik, Kokosnussettraffinerie usw. (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1950, Seite 1431). Die Prokura von Ernst Luchsinger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Oswald Edye, von Deutschland, in Zürich, und Bendicht Zumbrunn, von Ringgenberg (Bern), in Zürich.

5. April 1956.

Landwirtschaftliche Genossenschaft St. Gallen O und C, in St. Gallen (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1947, Seite 3462). Die Unterschriften von Hermann Roth und Josef Vollmeier sind erloschen. Der bisherige Aktuar Jakob Rindlbacher wurde zum Präsidenten ernannt und der Beisitzer Jakob Gahler, von und in St. Gallen, zum Vizepräsidenten und Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar zu zweien.

5. April 1956.

Käserigenossenschaft Lüttschbach und Umgebung, in Eschenbach (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1952, Seite 1939). Die Unterschrift von Robert Rüegg ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident und Kassier in den Vorstand gewählt Josef Kuster, von Eschenbach (St. Gallen), in Lüttschbach, Gemeinde Eschenbach. Der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier zeichnet mit dem Aktuar zu zweien.

5. April 1956.

P. Kliebenschädel, Molkerei, in Lichtensteig. Inhaber der Firma ist Paul Kliebenschädel, von Hauptwil (Thurgau), in Lichtensteig, Käserei, Molkerei, Hauptgasse.

### Graubünden — Grisons — Grigioni

2. März 1956. Ziegelei usw.

A. Aschwanden & Cie., in Domat/Ems, Ziegelei und Kalkbrennerei (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1941, Seite 1288). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Clemens Aschwanden-Mathis ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 14 464.20 ist erloschen. Als Kommanditärin ist mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde in die Gesellschaft eingetreten Monika Aschwanden-Janka, von Sisikon (Uri), in Domat/Ems, mit einer Kommandite von Fr. 10 000, die durch Verrechnung geleistet wurde.

5 aprile 1956. Partecipazioni.

Finsca S. A., in Coira. Mediante atto notarile c statuti in data 4 aprile 1956 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima, avente per scopo la partecipazione alla creazione ed al finanziamento di imprese industriali, commerciali e marittime, in Svizzera od all'estero; l'assunzione di quote o titoli sociali e di compiere ogni altra operazione similare sotto forma di Holding, senza far capo a sottoscrizioni pubbliche. Il capitale sociale è di 75 000 fr., suddiviso in 75 azioni al portatore da 1000 fr. interamente liberate. Organi ufficiali per le pubblicazioni sono il Foglio ufficiale svizzero di commercio ed il Foglio ufficiale cantonale. L'amministrazione è affidata ad un consiglio di amministrazione composto da uno o più membri, con massimo di sette. Attualmente è amministratore unico Carlo Viscardi, fu Giovanni, da San Vittore, in Lugano, con firma individuale. Recapito: dott. Hans Bener, Postplatz, Coira.

### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

4. April 1956. Hoch- und Tiefbau usw.

O. Thalman, in Frauenfeld, Hoch- und Tiefbau, mechanische Zimmerei, Sägerei und Holzhandel (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1940, Seite 204). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgerin «Baugeschäft Thalman», in Frauenfeld, übernommen.

4. April 1956.

Baugeschäft Thalman, in Frauenfeld. Firmeninhaberin ist Witwe Elisabeth Thalman-Müller, von und in Frauenfeld. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «O. Thalman», in Frauenfeld. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Herzog, von Thal (St. Gallen), in Frauenfeld. Baugeschäft, Zimmerei und Sägerei, Sägestrasse 5.

### Tessin — Tessin — Ticino

#### Ufficio di Bellinzona

4 aprile 1956. Masse polverose.

Pneutra Silo S. A., succursale di Giubiasco. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Pneutra S. A.» con sede a Basilea, avente per scopo la costruzione, l'esercizio, la vendita ed il noleggio di impianti per trasporto, trasbordo e deposito di masse polverose, iscritta nel registro di commercio di Basilea il 17 dicembre 1953 (ultima pubblicazione FUSC. N° 231 del 3 ottobre 1955, pagina 2495). Con verbale della seduta del consiglio di amministrazione del 5 settembre 1955 la società ha creato una succursale a Giubiasco. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di dott. Waldo Riva, da cd in Lugano, presidente; Fausto Cattaneo, da Faido, in Giubiasco, delegato; dott. Alfred Herrmann,

da Viganello, in Minusio, membro; dott. Bixio Bossi, da Bruzella, in Montagnola, membro; dott. Siegbert Herrmann, da Basilea, in Riehen, direttore. Uffici: c/o Ferriere Cattaneo S. A.

#### Ufficio di Locarno

28 marzo 1956. Rappresentanze, immobiliari, ecc.

**Agenda S. A.**, in Locarno. Dipendentemente da atto pubblico e statuti di data 21 marzo 1956 è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la gestione di rappresentanze commerciali, amministrazioni ed operazioni immobiliari. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. ciascuna, liberate in contanti nella misura del 40% rispettivamente per 20 000 fr. Le pubblicazioni hanno luogo sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La convocazione dell'assemblea è fatta a mezzo lettera raccomandata indirizzata agli azionisti, in quanto di questi sia noto il nome. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto d'un sol membro. Attualmente è unico membro: Calimero Danzi, fu Vincenzo, da Prato-Leventina in Minusio, con firma individuale. Recapito: presso lo Studio dell'amministratore, in Locarno, Piazza Grande, Palazzo Unione di Banche Svizzere.

4 aprile 1956. Mobili.

**Thoma & Fornera**, in Ascona. Martin Thoma di Alois, da Amden (San Gallo), in Ascona, e Rinaldo Fornera di Attilio, da Losone, in Ascona, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio dal 1° gennaio 1956. Vincola la ditta la firma collettiva di entrambi i soci. Fabbricazione e vendita di mobili, scaramenta e sedie ticinesi.

4 aprile 1956.

**Officine Idroelettriche della Maggia S. A. (Maggia Kraftwerke A.G.)**, in Locarno (FUSC. del 20 luglio 1955, N° 167, pagine 1901). Fernando Stoffel di Arrigo, da Vals (Grigioni), in Locarno, nominato capò-scrvizio, ha la firma sociale collettiva a due, con uno degli avanti diritto.

5 aprile 1956.

**Officine Idroelettriche della Maggia S. A. (Maggia Kraftwerke A.G.)**, in Locarno (FUSC. del 20 luglio 1955, N° 167, pagina 1901). Plinio Bolla e Henri Niesz hanno cessato, per dimissioni, d'essere membro del consiglio d'amministrazione. Le firme collettive di Plinio Bolla e Emilio Manfrini sono estinte. Entrano a far parte del consiglio d'amministrazione: Giovan Battista Rusca, da ed in Locarno e Alfred Schmidlin fu Friedrich-Albert, da ed in Basilea. È conferita la firma sociale collettiva a due a Guglielmo Cancvascini, fu Ferdinando, da Tenero-Contra, in Lugano, già membro del consiglio d'amministrazione e nella sua qualità di nuovo membro del consiglio direttivo del consiglio d'amministrazione.

5 aprile 1956. Macchine agricole.

**Samia Tenero S. A.**, in Tenero, costruzione e riparazione di macchine agricole (FUSC. del 29 giugno 1953, N° 147, pagina 1571). Nella sua assemblea generale del 28 marzo 1956 e dipendentemente da atto pubblico di stessa data, la società ha riveduto i propri statuti. L'amministrazione della società si compone di un sol membro. Aldo Camponovo e Remigio Cattori hanno cessato di far parte del consiglio d'amministrazione, già quali vicepresidente e membro. Attuale unico amministratore è Giuseppe Cattori, fu Carlo, già presidente, con diritto di firma individuale.

#### Ufficio di Lugano

Rettificazione.

**Fratelli Albertolli**, a Torricella-Taverne (FUSC. del 9 marzo 1956, N° 58, pagina 636). È uscito dalla società il socio Arturo Albertolli.

5 aprile 1956. Scambi, materie prime.

**Interglobe S. A.**, a Lugano, scambi internazionali, materie prime (FUSC. del 6 marzo 1956, N° 55, pagina 599). Orazio Cali di Vito, di nazionalità italiana, in Amburgo (Germania), è nominato procuratore con firma individuale.

#### Distretto di Mendrisio

5 aprile 1956.

**Cassa Rurale di Coldrerio**, in Coldrerio (FUSC. dell'8 luglio 1955, N° 157, pagina 1796), società cooperativa. Dario Solcà non fa più parte della direzione; la sua firma è quindi estinta. La direzione è ora composta di cinque membri. Angelo Galli è presidente (confermato); Cherubino Soldini, vicepresidente (confermato); Ernesto Solcà, fu Pietro, da ed in Coldrerio, segretario. La firma collettiva a due del presidente, del vicepresidente e del segretario vincola la società come precedentemente.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

3 avril 1956. Horlogerie, etc.

**Perrenoud et Cie**, a Lausanne, horlogerie, etc., société en commandite (FOSC. du 17 juillet 1953, page 1820). L'associé commanditaire Jean Perrenoud s'est retiré de la société; sa commandite est éteinte. Est entrée dans la société comme nouvelle associée commanditaire Violette Perrenoud, née Hessemüller, des Ponts-de-Martel, a Lausanne. La commandite provient des biens réservés de l'associé. Le montant de cette commandite est de 2000 fr.

5 avril 1956. Lingerie.

**P. Indermühle**, a Lausanne, fabrique de lingerie (FOSC. du 22 juillet 1955, page 1928). La raison est radiée par suite de constitution d'une société en commandite.

5 avril 1956. Immeubles.

**S. I. Les Mèlèzes-Villardin**, a Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 29 juillet 1955, page 1980). Le capital est entièrement libéré.

5 avril 1956. Produits divers, etc.

**Isabella S. A.**, a Lausanne, produits divers, etc. (FOSC. du 13 septembre 1950, page 2349). Suivant procès-verbal authentique du 30 décembre 1955, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 avril 1956. Recherches pétrolières.

**«Petromil» Chamot & Cie**, a Lausanne, recherches pétrolières, société en nom collectif (FOSC. du 7 janvier 1954, page 45). Nouvelle adresse: avenue Bellefontaine 6.

5 avril 1956. Immeubles.

**S. I. Molaine B S. A.**, a Lausanne, société immobilière (FOSC. du 8 mai 1953, page 1129). Le capital de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. est entièrement libéré, pour un montant de 30 000 fr. par compensation totale de créances. Suivant procès-verbal authentique du 28 mars 1956, les statuts ont été modifiés en conséquence.

5 avril 1956. Immeubles.

**S. I. Molaine C. S. A.**, a Lausanne, société immobilière (FOSC. du 20 mai 1953, page 1220). Le capital de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de

1000 fr. est entièrement libéré, pour un montant de 30 000 fr. par compensation totale de créances. Suivant acte authentique du 28 mars 1956, les statuts ont été modifiés en conséquence.

5 avril 1956. Immeubles.

**Le Verger-Rérens S. A.**, a Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 5 avril 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la rénovation, la transformation et l'exploitation de tous immeubles bâtis ou non bâtis, de même que leur gérance. Elle se propose d'acquies pour le prix de 321 120 fr. un bien-fonds de 2007 m<sup>2</sup> sis à Renens, rue de la Savonnerie. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Eric Thiébaud, de Bôle, a Lausanne, président, et Charles Wicht, de Rueyres-St-Laurent (Fribourg), a Versoix. Bureau: place Bel Air 1, chez Bureau de gérance Thiébaud et Seilaz.

##### Bureau de Morges

4 avril 1956. Immeubles.

**NIVAZ lettre B, S. A.**, a Buchillon (FOSC. du 20 mars 1956, page 737). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 mars 1956, la société a décidé de transférer son siège à St-Prex. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux: dans la villa d'Aigue-Marine, En Fraid'Aigue.

4 avril 1956. Produits chimiques.

**Jean Kamm**, a St-Sulpice, produits chimiques (FOSC. du 11 août 1954, page 2073). La maison ayant transféré son siège à Lausanne (FOSC. du 22 mars 1956, page 69). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Morges.

##### Bureau de Nyon

5 avril 1956. Lustrerie, objets d'art.

**M. Noth**, a Nyon, lustrerie et objets d'art (FOSC. du 3 juillet 1952, page 1692). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 avril 1956. Immeubles.

**A. Glauser**, a Nyon, exploitation du domaine de Calève (FOSC. du 3 juillet 1952, page 1692). La procuration individuelle conférée à Jean Steib est radiée.

##### Bureau de Vevey

3 avril 1956. Epicerie, etc.

**Paul Bossel**, a Vevey. Le chef de la maison est Paul-Robert Bossel, de Besencens (Fribourg), a Vevey. Exploitation d'un commerce d'épicerie, primeurs, vins. Avenue de Plan 4.

3 avril 1956. Restaurant.

**M<sup>me</sup> Richard-Clavien**, a Vevey. Le chef de la maison est Marie-Cécile Richard, née Clavien, épouse autorisée de Louis Richard, de Mex (Valais), a Vevey. Exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «Café Vaudois». Rue du Midi 15.

3 avril 1956. Epicerie, etc.

**R. Allamand**, a Vevey. Le chef de la maison est René-Maurice Allamand, d'Ormont-Dessus, a Vevey. Exploitation d'un commerce d'épicerie, primeurs, vins. Rue des Chenevières 15.

4 avril 1956. Alimentation, tabacs, etc.

**A. de Joffrey**, a La Tour-de-Peilz. Le chef de la maison est Armand-François de Joffrey, de Vevey, a La Tour-de-Peilz. Exploitation d'un commerce d'alimentation, vins, tabacs. Avenue Bel-Air 40.

4 avril 1956. Restaurant.

**W. Muller**, a Vevey, exploitation du café-restaurant de la Maison du Peuple (FOSC. du 24 février 1953, page 444). Le titulaire exploite actuellement la Pension St-Martin, a l'avenue de la Gare 14.

4 avril 1956.

**Automatisme et Techni-que, Société à Responsabilité Limitée à Paris, Succursale de Vevey**, a Vevey (FOSC. du 10 mai 1955, page 1241), avec siège principal à Paris. La succursale est supprimée depuis le 31 mars 1956. La radiation ne peut toutefois intervenir, l'administration cantonale vaudoise des contributions n'y consentant pas.

4 avril 1956.

**Société Immobilière de l'Hôtel Victoria**, a Glion, a Montreux-Planches, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1954, page 242). La procuration individuelle, en qualité de directeur, est conférée à Anton Jäger, de Mels (St-Gall), a Glion-Planches. Les pouvoirs conférés à Pierre-Emile Cusinay sont radiés.

4 avril 1956. Immeubles.

**La Colline S. A. Territet**, a Montreux-Planches, société immobilière (FOSC. du 30 novembre 1954, page 3057). Marcel Bechler, de Trub (Berne), a Genève, est seul administrateur; il signe individuellement et remplace Germaine Blancpain, démissionnaire, qui est radiée et dont les pouvoirs sont éteints. La société a son domicile légal à Montreux-Planches, Bon Port 43, en l'étude du notaire Marc Chessex, et ses bureaux à Genève, 4, rue du Mont Blanc, chez l'administrateur Marcel Bechler.

##### Bureau d'Yverdon

5 avril 1956. Confiserie, tea-room.

**Mani**, a Yverdon. Le chef de la maison est Pierre Mani, allié Mair, de Diemtigen (Berne), a Yverdon. Confiserie, tea-room. Rue de la Plaine 1.

5 avril 1956. Immeubles.

**Etablissement de Bellevue S. A.**, a Yverdon, immeubles (FOSC. du 21 avril 1947, page 1073). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 février 1956, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau Brig

4. April 1956.

**Milchproduzenten-Genossenschaft Susten-Leukergund**, in Leuk (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1951). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Josef Andenmatten, Präsident, und Raoul Willa, Vizepräsident; deren Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Rudolf Matter, von Leuk, in Leuk-Susten, als Präsident, und Alfred Pfaffen, von Mund, in Leuk-Susten, als Vizepräsident. Leo Sewer bleibt Aktuar und Albert Russi Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident zusammen mit dem Aktuar oder dem Kassier.

## Bureau de Sion

29 mars 1956. Immeubles.

Pro Anzère S. A. Ayent, à Ayent. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1956, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le développement touristique de la région d'Anzère sur Ayent, ainsi que de toutes autres régions avoisinantes. A cette fin, la société pourra acheter, vendre, louer et gérer tous bâtiments ou fonds immobiliers, construire des bâtiments ou chalets, réaliser toutes œuvres qui rentrent dans le programme général du développement de cette région, ou participer à cette réalisation. La société a acquis de Charles Blanc d'Alfred, à Sion, conformément au contrat de reprise de biens du 7 mars 1956, et pour le prix de 50 000 fr. les immeubles suivants de la commune d'Ayent: N° ancien 182, nouveau 383, Anzère pré de 8889 m<sup>2</sup>; N° ancien 189, nouveau 321, Anzère pré de 4357 m<sup>2</sup>; N° ancien 184, nouveau 315, Anzère pré de 1660 m<sup>2</sup>; N° ancien 183, nouveau 314, Anzère pré de 5366 m<sup>2</sup>; N° ancien 245, nouveau 310, Anzère pré de 5744 m<sup>2</sup>. Le prix est payable pour 30 000 fr. par remise de 120 actions de 250 fr. chacune, entièrement libérées, et pour 20 000 fr. en espèces. Le capital social est fixé à 50 000 fr., divisé en 200 actions au porteur de 250 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin Officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations à l'assemblée générale seront faites par avis personnel adressé à chaque actionnaire ou par insertion dans le Bulletin officiel du Canton du Valais. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 7 membres; actuellement de: Charles Blanc d'Alfred, d'Ayent, à Sion, président; Jean Fardel de Victor, d'Ayent, à Sion, vice-président; Raymond Blanc, de Pierre, d'Ayent, à Sion, membre. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un autre administrateur. Bureau: chez Marcel Travelletti, Café-Restaurant.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 avril 1956. Travaux de construction, etc.

Walo Bertschinger S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 4 avril 1955, N° 79), exécution de travaux de construction de toute nature, etc., avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Hans Mathys, de La Chaux-de-Fonds et Blienchbach (Berne), à Lausanne, et à Ernst Hubacher, de Urtenen (Berne), à Küsnacht (Zurich).

## Bureau de Neuchâtel

4 avril 1956.

Compagnie Industrielle de Procédés et d'Applications S.A., précédemment à Lausanne (FOSC. du 15 novembre 1954, page 2932). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 28 mars 1956, la société a décidé de transférer son siège social à Neuchâtel et de libérer entièrement son capital-actions. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: la prise de participations dans d'autres entreprises suisses ou étrangères, la gestion ainsi que la mise en valeur de ces participations, l'acquisition de droits se rattachant à la propriété industrielle, commerciale, littéraire et artistique de toute nature, et notamment aux brevets d'invention et marques de fabrique. Elle peut faire toutes opérations s'y rattachant. Les statuts originaires portent la date du 17 septembre 1938; ils ont été modifiés en dernier lieu le 21 octobre 1954. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par un avis inscrit dans la Feuille officielle suisse du commerce ou, si tous les actionnaires sont connus de l'administration, par lettres recommandées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres. L'unique administrateur est Marcel Etienne, de et à Neuchâtel. Il engage la société par sa signature individuelle. Bruno Muller, de Bremgarten (Argovie), à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature individuelle. Les administrateurs Hermann Vogel, Eugène Hirt et Otto Muller ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Bureaux: Temple-Neuf 4 (chez Marcel Etienne).

4 avril 1956.

Montres BOLSA, Böhlen S.A. (BOLSA Watch, Böhlen Ltd.), à Neuchâtel (FOSC. du 26 août 1953, N° 197, page 2056). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 mars 1956, la société a modifié sa raison sociale comme suit: Société anonyme BOLSA Watch et montres Bréguet. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Paul Böhlen (déjà inscrit), nommé président; Edith Böhlen, de Riggisberg, à Neuchâtel, secrétaire, et Bernard Bréguet, de Neuchâtel, à Nidau. La société est engagée par la signature individuelle du président et de la secrétaire.

4 avril 1956. Pièces détachées de radio, appareils électriques, etc.

Ohmag S. à r. l., à Neuchâtel, fabrication et vente de pièces détachées de radio, appareils électriques ou de la branche mécanique, etc. (FOSC. du 31 décembre 1952, N° 308, page 3209). Charles Cornaz ne fait plus partie de la société; sa signature est radiée. Sa part de 10 000 fr. a été cédée de moitié à Pierre Chopard, associé-gérant, dont la part est ainsi portée de 10 000 fr. à 15 000 fr., et de moitié à Klara Chopard, née Kiener, de Sonvilier, à Neuchâtel, qui devient associée pour une part de 5000 fr. La société est engagée par la signature individuelle du seul associé-gérant Pierre Chopard (déjà inscrit). Suivant acte authentique de l'assemblée des associés du 24 mars 1956, les statuts ont été modifiés en conséquence.

## Genève — Genève — Ginevra

3 avril 1956.

Banque de Paris et des Pays-Bas, à Paris, Succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 17 janvier 1956, page 143), société anonyme avec siège principal à Paris. Dans sa séance du 4 février 1954, le conseil d'administration a, en vertu de l'autorisation qui lui avait été donnée par l'assemblée générale du 15 décembre 1949, décidé que le capital serait porté de 2 755 800 000 francs français à 4 133 700 000 francs français, par l'émission de 459 300 actions nouvelles de 3000 fr. français chacune. Aux termes d'un procès-verbal authentique dressé le 23 juin 1954, le délégué spécial du conseil d'administration a constaté la réalisation définitive de cette augmentation de capital. Les statuts se sont trouvés modifiés en conséquence dès cette dernière date. Suivant délibération de l'assemblée générale du 25 juin 1954, la société a décidé de procéder simultanément: 1° au regroupement en actions de 5000 fr. français chacune de toutes les actions composant le capital social; 2° à une augmentation du capital de 459 300 000 francs français par prélèvement sur les réserves. Le capital est donc de 4 593 000 000 francs français, entièrement libéré, divisé en 918 600 actions de 5000 fr. français chacune, au porteur ou nominatives au choix de l'action-

naire. Les statuts ont été modifiés sur divers points par décisions des assemblées générales des 25 juin 1954 et 12 mai 1955. Emile-Frédéric-Alexandre Oudot (inscrit jusqu'ici comme vice-président) est président honoraire. Emmanuel-Georges-Michel Monick, président (inscrit), est directeur général. Henri-Marie-Jules Deroy, de nationalité française, à Paris, a été nommé membre et vice-président du conseil d'administration. Les administrateurs Charles Rist, Louis-Laurent Wibratte et Edmond-Louis Fouret, décédés, sont radiés. Les pouvoirs d'Henri Flamand, directeur-adjoint de la succursale de Genève, sont radiés.

3 avril 1956. Immeubles.

S. I. Le Triangle, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 27 mars 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société se propose d'acquérir, pour le prix de 38 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité: a) au feuillet 1939, la parcelle 4918, contenant 33 m<sup>2</sup>, 5 dm<sup>2</sup>, avec bâtiment N° 1249; b) au feuillet 1936, la co-propriété de la parcelle 4915, contenant 80 m<sup>2</sup>, 55 dm<sup>2</sup>, avec le bâtiment I 245, et les droits spéciaux mentionnés audit feuillet; c) au feuillet 1942, la co-propriété pour 500/1000èmes de la parcelle 4921 contenant 1 are, 84 m<sup>2</sup>, 70 dm<sup>2</sup>, avec bâtiment N° I 252, et les droits spéciaux mentionnés audit feuillet. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 40 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Uebersax, de Genève, à Anières, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 7, rue Petitot, régie J. Uebersax et Piguet.

3 avril 1956. Horlogerie-bijouterie, etc.

Wirth et Co, à Genève, commerce d'horlogerie et bijouterie, concessionnaires pour la Suisse des montres Longines, et représentation d'articles en étain et d'optique, société en commandite (FOSC. du 26 novembre 1952, page 2885). L'associé indéfiniment responsable Charles-Emile Wirth est décédé. Edouard-Gustave Wirth (jusqu'ici fondé de pouvoir), séparé de biens de Paulette-Marie-Léontine, née Métrol, entre dans la société en qualité d'associé indéfiniment responsable. Sa procuration est radiée. Paulette Robert-Charrue, née Wirth, de Pregny-Chambésy, à Lyon (France), entre dans la société en qualité d'associée commanditaire, avec une commandite de 90 000 fr.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

## Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Auf Grund der Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947 wurde die Durchführung eines Totalausverkaufes der nachstehenden Firma bewilligt und die Eröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum untenstehenden Zeitpunkt verboten. (AA. 84)

Firma:	Geschäftszweig:	Sperrfrist:
Thürlemann, Seestr. 1, Zug	Kunstgewerbe, Handarbeit.	31. März 1959
Zug, den 9. April 1956.	Finanzdirektion des Kantons Zug.	

## Rohrbau AG. in Ligu., in Olten

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 712 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 19. März 1956 hat die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt (SHAB. Nr. 73, Seite 806, vom 27. März 1956).

Die Gläubiger werden gemäss Art. 742, Abs. 2, OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Mai 1956 beim Unterzeichneten schriftlich anzumelden. (AA. 83\*)

Reiden, den 9. April 1956.

Der Liquidator: Marcel Peter,  
Buchhaltungs- und Revisionsbureau, Reiden (LU)

## Requête

en prorogation et modification de la déclaration de force obligatoire générale du contrat collectif de travail de la couture dans le canton de Vaud

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail)

Les associations contractantes ont demandé à l'autorité cantonale:

- 1° De proroger au 31 mars 1957 la déclaration de force obligatoire générale du contrat précité (arrêtés du Conseil d'Etat des 21 mars et 28 juin 1955, publiés dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» des 19 avril et 5 juillet 1955);
- 2° d'abroger les clauses 8 (salaires) et 9 (vacances) dudit contrat et de donner force obligatoire générale à de nouvelles dispositions qui les remplacent.

Cette requête, ainsi que les nouvelles dispositions susmentionnées, sont publiées dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud», du 10 avril 1956.

Il peut y être formé opposition auprès du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1<sup>er</sup> service, dans les 14 jours dès la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires. (AA. 85)

Lausanne, le 3 avril 1956.

Le chef du Département  
de l'agriculture, de l'industrie et du commerce:  
A. Oulevay.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Algérie

## Réglementation de l'exportation

Le «Journal officiel de l'Algérie» du 24 février 1956 a publié une liste récapitulative des marchandises algériennes dont l'exportation d'Algérie vers l'étranger est dispensée de la production de la licence et peut dès lors avoir lieu sous le couvert d'un simple engagement de change. Cette liste, transposée dans les termes de la nouvelle nomenclature douanière française, a annulé et remplacé celle qui a été publiée dans le «Journal officiel de l'Algérie» du 19 novembre 1954<sup>1)</sup>. Il est reproduit ci-après un extrait de la liste nouvelle en tant qu'elle se rapporte à des produits pouvant présenter de l'intérêt pour les acheteurs suisses:

Numéros du tarif douanier français aussi applicable dans l'ensemble à l'Algérie	Désignation des marchandises
03-02	Poissons simplement salés ou en saumure, séchés ou fumés.
03-03 A	Crustacés (même séparés de leur carapace), frais (vivants ou morts), réfrigérés, congelés, séchés, salés ou en saumure, crustacés non décortiqués simplement cuits à l'eau.
04-05 A	Oeufs en coquilles, frais ou conservés par le froid ou tout autre procédé licite.
05-02	Soies de porc ou de sanglier, poils de blaireau ou autres poils pour la broserie, déchets de ces soies ou poils.
05-04	Boyaux, vessies et estomacs d'animaux, entiers ou en morceaux, autres que ceux de poissons.
ex 07-01	Légumes et plantes potagères, à l'état frais ou réfrigéré, à l'exclusion des olives.
07-05	Légumes à cosse secs, écosés, même décortiqués ou cassés.
08-01 à 08-13 inclus	Fruits comestibles, écorces d'agrumes et de melons.
09-04 B	Piments du genre «Capsicum» et du genre «Pimenta».
09-06	Cannelle et fleur de cannelle.
09-07	Girofles (antioffes, clous et griffes).
09-08	Noix muscades, macis, amomes et cardamomes.
09-10 B	Thym, laurier, autres épices.
12-03 B	Graines de vesces et de lupins.
ex 12-03 F	Fenugrec.
12-07	Plantes, parties de plantes, graines et fruits des espèces utilisées principalement en parfumerie, en médecine ou à usages insecticides, parasitocides et similaires, frais ou secs, même coupés, concassés ou pulvérisés.
12-08	Caroubes fraîches ou séchées, même concassées ou pulvérisées; noyaux de fruits et produits végétaux servant principalement à l'alimentation humaine, non dénommés ni compris ailleurs.
14-02 B	Crin végétal.
ex 14-03 B	Pailles de sorgho, pour balais, naturelles, blanches ou teintes.
ex 14-05 B	Graines de caroubes.
ex 15-07 A	Huile d'olive brute.
ex 15-07 B	Huile d'olive raffinée.
ex 22-05	Vin de raisins frais, à l'exclusion des mistelles.
ex 22-09 B	Vin de vigne naturelle de vin ou de marc de raisin.
23-05	Lies de vins, tartre brut.
23-11 A	Sulfate de baryum naturel (barytine).
23-12	Terres d'infusores, farines siliceuses fossiles et autres terres siliceuses analogues (Kieselgur, tripolite, diatomite, etc. ...) d'une densité apparente inférieure ou égale à 1, même calcinées.
25-07	Argiles.
31-03	Engrais minéraux ou chimiques phosphatés.
33-01 à 33-06 inclus	Huiles essentielles et résinoïdes; produits de parfumerie ou de toilette et cosmétiques.
42-01 à 42-06 inclus	Ouvrages en cuir; articles de boucherie, de sellerie et de voyage; maroquinerie et galanterie; ouvrages en boyaux.
ex 44-22	Futaillies, fûts ou foudres, leurs parties et pièces détachées.
45-01	Liège aggloméré (avec ou sans liant) et ouvrages en liège aggloméré.
46-01 à 46-03 inclus	Ouvrages de sparterie et de vannerie.
ex 48-01 E	Papiers et cartons fabriqués mécaniquement, en rouleaux ou en feuilles, formés en continu, sans pâtes mécaniques et formés à l'enrouleuse.
48-02	Papiers et cartons formés feuille à feuille (papiers à la main).
48-10 à 48-21 inclus	Papiers et cartons découpés en vue d'un usage déterminé; ouvrages en papiers et cartons.
49-01 à 49-11 inclus	Articles de librairie et produits des arts graphiques.
53-02 B	Autres poils grossiers en masse.
53-03 B et ex 53-04	Déchets et effilochés de poils grossiers.
53-06 à 53-10 inclus	Fils de laine, de poil, de crin.
53-11 à 53-13 inclus	Tissus de laine, de poil ou de crin.
58-01 à 58-03 inclus	Tapis et tapisseries.
63-02	Drilles et chiffons.
71-12 à 71-16 inclus	Bijouterie, joaillerie et autres ouvrages.
ex 73-10	Fers ronds à béton.

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 289 du 10 décembre 1954.

83. 10. 4. 56.

## Telephonverkehr mit Israel — Correspondance téléphonique avec Israël

(PTT) Am 1. April 1956 ist im Telephonverkehr mit Israel die Taxe für ein Dreiminutengespräch von Fr. 88.70 auf Fr. 82.25 herabgesetzt worden.

(PTT) Le 1<sup>er</sup> avril 1956, la taxe d'une conversation téléphonique de trois minutes avec Israël a été ramenée de 88 fr. 70 à 82 fr. 25. 83. 10. 4. 56.

## Gesandtschaften und Konsulate — Légations et consulats

Der Bundesrat hat dem mit der Leitung des Schwedischen Honorarkonsulates in Zürich betrauten Herrn Fritz Ljungberg das Exequatur erteilt. Gleichzeitig wurde ihm der Titel eines Generalkonsuls verliehen.

Der Bundesrat hat Herrn Gordon Albert Joekel als Berufs-Generalkonsul von Australien in Genf das Exequatur erteilt.

Der Bundesrat hat Herrn Dr. Rudolf Thierfelder als Berufs-Generalkonsul der Bundesrepublik Deutschland in Genf das Exequatur erteilt. 83. 10. 4. 56.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Fritz Ljungberg, consul général à titre personnel, en qualité de consul honoraire de Suède à Zurich.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Gordon-Albert Joekel, consul général de carrière d'Australie à Genève.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Rudolf Thierfelder, consul général de carrière de la République fédérale d'Allemagne à Genève.

83. 10. 4. 56.

## Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 21. April 1956, 16 Uhr, im Restaurant «Sunne» in Adliswil

## Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1955.
2. Erteilung der Entlastung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Präsidenten des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Stimmkarten und Geschäftsbericht nebst Rechnungen für 1955 können gegen genügenden Aktienausweis vom 11.—20. April 1956 bei der Schweizerischen Volksbank in Zürich, Bahnhofstrasse 53, und bei der Geschäftsstelle der Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg A.G. in Zürich, Sihlramstrasse 5 (Sihlaltbahn), bezogen werden. Der Geschäftsbericht ist ferner auch beim Stationsvorstand Adliswil (Sihlaltbahn) erhältlich. Am Verhandlungstage (21. April) werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben.

Die Stimmkarte berechtigt den Inhaber zu einer Hin- und Rückfahrt mit der Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg am Tage der Generalversammlung.

Zürich, den 24. März 1956.

Luftseilbahn Adliswil-Felsenegg A.G.,  
der Präsident der Aktuar:  
Dr. E. Kästli. E. Egli.

## Aktienmühle Basel

## Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 25. April 1956, 10.45 Uhr, im Stadt-Casino in Basel

## Traktanden:

1. Abnahme: a) des Geschäftsberichtes; b) der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1955.
  2. Entlastung der Verwaltung.
  3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
  4. Wahlen.
  5. Verschiedenes.
- Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können von den Herren Aktionären ab Donnerstag, den 12. April 1956, auf dem Bureau der Gesellschaft, Gärtnerstrasse 46, Basel, eingesehen werden.
- Dieselbst sind, gegen Nachweis des Aktienbesitzes, vom gleichen Tage an die Eintrittskarten zur Generalversammlung zu beziehen.

Basel, den 10. April 1956.

Die Verwaltung.

## ERNST MENZI AG., WIDNAU (SG)

Gummiwerk, Achsen- und Räderfabrik

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Donnerstag, den 28. April 1956, nachmittags 17 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Widnau

## Traktandenliste:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates pro 1955.
  2. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1955 und Decharge-Erteilung.
  3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages und Festsetzung der Dividende.
  4. Wahlen.
- Geschäftsbericht, Rechnungsabschluss und Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Widnau, den 6. April 1956.

Der Präsident des Verwaltungsrates  
Ernst Menzi.

## Compagnie du chemin de fer de Chamonix au Montanvers

(Mer de Glace)

## Emprunt 4½%, 1908, de Fr. fr. 1 600 000

Nous dénonçons au remboursement pour le 31 octobre 1956, toutes les obligations de cet emprunt.

Les obligations dénoncées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance, soit dès le 31 octobre 1956.

Chamonix-Mont-Blanc, le 9 avril 1956.

Le conseil d'administration.

## TODESANZEIGE

Wir erfüllen hiermit die schmerzliche Pflicht, Sie vom unerwarteten Hinschied unseres hochverehrten ehemaligen Direktors

Herrn

Ernst Liechti

in Kenntnis zu setzen.

Herr Direktor Ernst Liechti hat unserer Institution seit deren Gründung im Jahre 1932 bis zu seinem Rücktritt in den Ruhestand im Jahre 1950 vorgestanden. Seine Tätigkeit, charakterisiert durch rastlosen Einsatz seiner unermüdbaren Schaffenskraft sowie seines ausgezeichneten Wissens und Könnens, war vorbildlich und hat in erheblichem Maße die gute Erfüllung unserer Aufgaben im Dienste der Allgemeinheit ermöglicht. Unseren Angestellten war er immer ein wohlwollender und fürsorglicher Vorgesetzter. Wir werden seines Wirkens stets dankbar gedenken.

Bern, den 5. April 1956

Schwanengasse 2

Vorstand, Geschäftsausschuss, Direktion  
und Personal der

Schweizerischen Genossenschaft für  
Getreide und Futtermittel

Die Trauerfeier findet statt Donnerstag, den 12. April 1956, 15 Uhr, im Friedhof Enzenbühl in Zürich.

Abdankung anschließend in der Friedhofkapelle.

# DEUTSCHE OST-AFRIKA LINIE

für Ihre Verladungen von und nach Süd- und Ost-Afrika



**vierzehntäglicher Dienst nach Süd-Afrika**  
**monatliche Abfahrten via Suez nach Ost-Afrika**



SCHWEIZER AGENT

## Speditions AG., Basel 13

Rheinhafen St. Johann 2      Telephone (061) 22 79 58

### Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber das Vermögen des am 25. Januar 1956 verstorbenen

#### Ernst Alois Wermelinger-Büdisühl

gewesener Vertreter, geboren 1896, von Triengen (Luzern), zuletzt wohnhaft gewesen Schindlerstrasse 21, Zürich 6, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichts Zürich mit Verfügung vom 22. Februar 1956 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 13. April 1956 beim unterzeichneten Notariat anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 2, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 6, den 10. März 1956.

Notariat Unterstrass-Zürich:  
R. Eggenberger, Notar.

## HANDWERKERBANK BASEL



1860

Hauptgeschäft: Freiestrasse 113  
Filiale: Unt. Rebgasse 5

Wir künden hiermit die bis Ende Juni 1956 kündbar werdenden

### Obligationen unserer Bank

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten zur Rückzahlung.

Die Inhaber gekündigter Titel belieben sich wegen deren Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Basel, den 10. April 1956.

Die Direktion.



FISCHER & CO.  
REINACH G

### Darlehen

bis

5000 Fr.

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit  
Freiburg

### Pfister

SCHILDER  
für alle Zwecke  
E. PFISTER & CIE  
Tel. 24 37 77 Zürich 1

15 fabriekneue  
Kardex-  
Sichtkartei-  
Schränke

À 12 und 16 Schub-  
laden Kartenformat  
A 5  
mit großem Ein-  
schlag  
abzugeben.  
Anfragen an Post-  
fach 2747, Zürich 23.

Inserieren  
im SHAB.  
bring! Erfolg!

## Aktiengesellschaft Chocolat Tobler

Gestützt auf den Beschluss unserer heutigen Generalversammlung gelangt ab 10. April 1956 eine

### Dividende von 6%

zur Auszahlung, und zwar gegen Abgabe von Coupon Nr. 2 mit

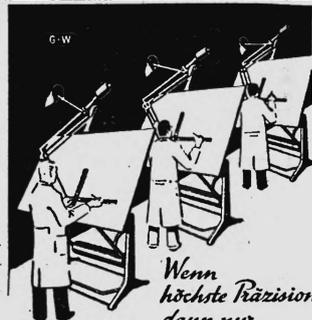
Fr. 30.— für Aktien zu nom. Fr. 500.—  
Fr. 1.50 für Aktien zu nom. Fr. 25.—  
Fr. —.30 für Aktien zu nom. Fr. 5.—

alle abzüglich 5% eidgenössische Coupons- und 25% Verrechnungsteuer bei der Kasse unserer Gesellschaft in Bern der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Zweiganstalten der Spar- und Leihkasse in Bern der Schweizerischen Volksbank in Bern und ihren Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft in Bern und ihren Niederlassungen. Wir erinnern die Eigentümer noch nicht umgetauschter alter Prioritätsaktien I. Ranges, Prioritätsaktien II. Ranges und Stammaktien unserer Gesellschaft daran, dass die Dividendenzahlung nur gegen Ablieferung des Coupons Nr. 2 der neuen, vereinfachten Titel erfolgt.

Bern, den 9. April 1956.

Der Verwaltungsrat.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - inserieren Sie!



Wenn höchste Präzision dann nur

## SWISS BALLA

Zeichenmaschinen und Zeichentische

GRAB & WILDI AG.  
ZÜRICH Seilergraben 59      URDORF Bahnhofplatz  
Tel. 051 24 35 88      Tel. 051 98 76 67

REFIDAR      Revisions- und  
AG      Treuhand-  
Zürich, Schmelzergasse 21      Gesellschaft  
(051) 25 00 36



Couverts dürfen keine Stiefkinder sein...

... denn allzuwichtig ist ihre Mission: Sie schützen den Inhalt, vermitteln den ersten Eindruck, gehen durch viele Hände. Geben Sie dem Couvert das ihm gebührende Aussehen. Denken Sie daran: Kleider machen Leute — «S»-Couverts machen Briefe. Verlangen Sie Vorschläge vom Couvert-Spezialisten



Schaller & Co AG  
Couvertfabrik  
Zürich 5/23  
Tel. 051/42 15 42

### Oeffentliches Inventar

Erblasser: Hans genannt

#### Jean Ammann-Lunke

geboren 1904, Restaurateur, Restaurant «Bellevue», Bruderholzallee 197, Basel; Wohnung: Fäschengasse 26, Basel.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner bis 7. Mal 1956 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gem. Art. 590 ZGB.

Basel, den 7. April 1956.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

# HERMES

Von Schweizern entwickelt.  
Von Schweizern hergestellt.  
Von Schweizern zur Weltgeltung gebracht.



PAILLARD  
Yverdon und Ste. Croix  
Feinmechanik seit 1814

# HERMAG

Hermes-Schreibmaschinen AG., Zürich, Waisenhausstr. 2  
Generalvertretung für die deutsche Schweiz

### Commerçant...

quels sont les avantages que vous offrez à vos clients? Choix, qualité, service soigné, livraison immédiate — et votre bonne réputation. Tous ces avantages vous sont également assurés par votre grossiste en papier ASGP: adressez-vous donc à lui pour tous vos achats.

ASSOCIATION SUISSE DES GROSSISTES EN PAPIER      ASGP

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

### Papier-Wolle

buntfarbig und absolut staubfrei, ballenweise (zirka 30 kg), kaufen Sie billigst bei

GRAPHIA AG  
Papierwarenfabrik, Zürich 8/36  
Tel. (051) 33 44 67 und 33 11 66

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdrucker zur Prosechan  
Zürich 25      Tel. (051) 32 71 64

Große Flächen zu vermieten

in modernem Büro-, Gewerbe- und Lagerhaus an der Peripherie Basels. Auch Möglichkeit zur

### Einlagerung Ihrer Güter

vorhanden. Große Kapazität, Camionrampen, Geleiseanschluss, Aufzüge. Bezug sofort möglich. — Anfragen unter Chiffre OFA 26 337 A. Orell-Füssli-Annoncen AG, Basel 1.